

## SPROSTOWANIA

**Sprostowanie do rozporządzenia Komisji (WE) nr 382/2005 z dnia 7 marca 2005 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1786/2003 w sprawie wspólnej organizacji rynku suszu paszowego**

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 61 z dnia 8 marca 2005 r.)

- 1) Na str. 5, w preambule, motyw 13:
  - zamiast:* „nieregularności”,
  - powinno być:* „spowodowanej nieprawidłowości”;
- 2) w preambule, w tekście i w załączniku III:
  - zamiast:* „księgowość materiałowa”,
  - powinno być:* „ewidencja towarowa”;
- 3) w tekście:
  - zamiast:* „księgowość materiałowa i finansowa”,
  - powinno być:* „ewidencja towarowa i księgowość finansowa”;
- 4) w tekście i w załączniku II:
  - zamiast:* „rośliny strączkowe”,
  - powinno być:* „rośliny motylkowe”;
- 5) w tekście i w załączniku I:
  - zamiast:* „suszarka”,
  - powinno być:* „suszarnia”;
- 6) w tekście i w załączniku III:
  - zamiast:* „zezwolenie”,
  - powinno być:* „zatwierdzenie”;
- 7) w tekście i w załączniku III:
  - zamiast:* „wniosek o pomoc jednorazową”,
  - powinno być:* „pojedynczy wniosek o pomoc”;
- 8) w tekście i w załączniku III:
  - zamiast:* „wypuszczenie”,
  - powinno być:* „wywóz”;
- 9) w tekście i w załączniku III:
  - zamiast:* „wypuszczony”,
  - powinno być:* „wywożony”;
- 10) w tekście:
  - zamiast:* „płatności powierzchniowe”,
  - powinno być:* „płatności obszarowe”;
- 11) na str. 5, w art. 2 pkt 1 lit. a) tiret trzecie:
  - zamiast:* „— zboża zbierane w stanie niedojrzałym, całe rośliny, ziarna niedojrzałe, określone w załączniku IX pkt I rozporządzenia (WE) nr 1782/2003”,
  - powinno być:* „— całe rośliny ścięte w stanie zielonym z niedojrzałym ziarnem, wymienione jako zboża w załączniku IX pkt I rozporządzenia (WE) nr 1782/2003”;

12) na str. 6, w art. 2 pkt 2:

*zamiast:* „posiadające odpowiednie krajowe zezwolenie”,

*powinno być:* „należycie zatwierdzone przez Państwo Członkowskie, na którego terytorium prowadzi produkcje”;

13) na str. 6, w art. 2 pkt 2 lit. a) tiret pierwsze:

*zamiast:* „posiadające zezwolenie uzyskane przed początkiem roku gospodarczego 1999/2000”,

*powinno być:* „zatwierdzone przed początkiem roku gospodarczego 1999/2000”;

14) na str. 6, w art. 2 pkt 3:

*zamiast:* „posiadająca odpowiednie krajowe zezwolenie”,

*powinno być:* „należycie zatwierdzona przez Państwo Członkowskie”;

15) na str. 6, w art. 2 pkt 5 akapit trzeci:

*zamiast:* „całkowitej wagi”,

*powinno być:* „masy całkowitej”;

16) na str. 6, w art. 3 lit. b) ppkt i) tiret pierwsze:

*zamiast:* „pasz poddawanych dehydratacji poddanych przemiałowi”,

*powinno być:* „pasz poddawanych dehydratacji i przemiałowi”;

17) na str. 7, w art. 5 lit. a) ppkt iii):

*zamiast:* „oraz listę innych produktów”,

*powinno być:* „oraz orientacyjną listę innych produktów”;

18) na str. 8, w art. 10 ust. 2:

*zamiast:* „Właściwe władze mogą nałożyć na przedsiębiorstwa przetwórcze obowiązek powiadamiania, co najmniej dwa robocze dni wcześniej, o każdej wysyłce suszu lub mieszance suszu paszowego, z podaniem dat i ilości, aby umożliwić przeprowadzenie wszelkich niezbędnych kontroli.

W ciągu każdego roku gospodarczego władze regularnie przeprowadzają pobieranie próbek i ważenie co najmniej 5 % suszu paszowego opuszczającego przedsiębiorstwo i co najmniej 5 % mieszanek suszu paszowego.”,

*powinno być:* „Właściwe władze mogą nałożyć na przedsiębiorstwa przetwórcze obowiązek powiadamiania, co najmniej na dwa dni robocze wcześniej, o każdej wysyłce lub mieszanemu suszu paszowego, z podaniem dat i ilości, aby umożliwić przeprowadzenie wszelkich niezbędnych kontroli.

Właściwe władze regularnie przeprowadzają pobieranie próbek i ważenie co najmniej 5 % masy suszu paszowego opuszczającego przedsiębiorstwo oraz co najmniej 5 % masy suszu paszowego podlegającego mieszanemu w ciągu każdego roku gospodarczego.”;

19) na str. 8, w art. 10 ust. 3:

*zamiast:* „Określenie poziomu wilgotności i zawartości białek surowych określonych w art. 3, dokonywane jest poprzez pobranie próbek w ilości powyżej 110 ton z każdej partii suszu paszowego opuszczającego przedsiębiorstwo przetwórcze lub mieszanych w nim, przy użyciu metody ustalonej przez dyrektywy Komisji 76/371/EWG <sup>(1)</sup>, 71/393/EWG <sup>(2)</sup> i 72/199/EWG <sup>(3)</sup>.

W przypadku wysyłki lub mieszanki kilku partii, o jednakowej jakości jeśli chodzi o skład gatunkowy, poziom wilgotności i zawartość białka i których całkowity ciężar jest niższy lub równy 110 tonom, próbka jest pobierana z każdej partii. Jednakże analizie poddawana jest reprezentatywna mieszanka tych próbek.”,

*powinno być:* „Określenie poziomu wilgotności i zawartości białka surowego, o których mowa w art. 3, przeprowadza się przez pobranie próbek z każdej partii lub części partii suszu paszowego o masie do 110 ton, który opuszcza przedsiębiorstwo przetwórcze lub jest w nim mieszany, zgodnie z metodą określoną w dyrektywach Komisji 76/371/EWG <sup>(1)</sup>, 71/393/EWG <sup>(2)</sup> i 72/199/EWG <sup>(3)</sup>.

W przypadku wywozu lub mieszania wielu partii o jednolitej jakości w odniesieniu do składu gatunkowego, wilgotności i zawartości białka oraz całkowitej masie mniejszej lub równej 110 tonom, próbkę pobiera się z każdej partii. Jednakże analizie poddawana jest reprezentatywna mieszanka tych próbek.”;

- 20) na str. 11, w art. 17 lit. d):  
*zamiast:* „numer wniosku o jednorazową pomoc”,  
*powinno być:* „numer pojedynczego wniosku o pomoc”;
- 21) na str. 12, w art. 24 ust. 1 i 2:  
*zamiast:* „kontrole przekrojowe”,  
*powinno być:* „kontrole krzyżowe”;
- 22) na str. 13, w art. 27 ust. 1 lit. a):  
*zamiast:* „co najmniej 5 % partii stanowiących przedmiot wniosku o pomoc, w celu sprawdzenia przebytej drogi aż do końcowego odbiorcy”,  
*powinno być:* „co najmniej 5 % partii stanowiących przedmiot wniosku o pomoc, w celu sprawdzenia możliwości przesłedzenia drogi aż do końcowego odbiorcy”;
- 23) na str. 14, w art. 30, tytuł:  
*zamiast:* „Obniżki i wyłączenia stosowane w przypadku nieprzestrzegania niektórych warunków otrzymania zezwoleń przez przedsiębiorstwa przetwórcze i zatwierdzonych nabywców”,  
*powinno być:* „Obniżki i wyłączenia stosowane w przypadku nieprzestrzegania niektórych warunków zatwierdzania przez przedsiębiorstwa przetwórcze i zatwierdzonych nabywców”;
- 24) na str. 14, w art. 30 akapit pierwszy:  
*zamiast:* „księgowością materiałową, finansową i dostarczonymi dokumentami poświadczającymi”,  
*powinno być:* „ewidencją towarową, księgowością finansową i dostarczonymi dokumentami poświadczającymi”;
- 25) na str. 14, w art. 32 ust. 1:  
*zamiast:* „krajowe kary”,  
*powinno być:* „krajowe sankcje”;
- 26) na str. 14, w art. 33 ust. 1 akapit trzeci:  
*zamiast:* „maksymalnego gwarantowanego limitu”,  
*powinno być:* „maksymalnej gwarantowanej ilości”;
- 27) na str. 15, w art. 34 ust. 1 lit. c):  
*zamiast:* „krajowych gwarantowanych limitów”,  
*powinno być:* „krajowych gwarantowanych ilości”;
- 28) na str. 16, w załączniku I, lit. g):  
*zamiast:* „wartość opałowa”,  
*powinno być:* „kaloryczność specyficzna”.
-